



Supplier/Sales Organisation

Sender address

Ship-to address

Freudenberg Sealing  
Technologies Kft.  
Heliport Ipari Park  
H-6000 KECSKEMET-KADAFALVA



our VAT-ID: HU10250983

Freudenberg Sealing Technologies Kft.  
Kecskemét central, FINI  
Kecskemét-Kadafalva  
H-6000 KECSKEMÉT-KADAFALVA

180404P73

5014286P60

Magna PT S.p.A.  
4 Via Del Ciclamini,  
I-70026 MODUGNO

Gate: 14249

Supplier No.: 91030588  
Ship-to No.: 15758001

our contact: Darò Alessia FST Customer Servic  
Phone: + 39390121392454  
e-mail: alessia.daro@fst.com

Departure Date: 08.12.2025  
Arrival date: X  
your VAT-ID No.: IT04886850728

| Material description<br>Country of origin/Commodity code<br>Purchase order no.                       | Material No.<br>Cust. Mat. No.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Quantity                       | Unit          | Packaging type | Qty.                                   | Package no.<br>Batch no.<br>Batch created on<br>Best before date                                                                                                  | Packed qty.                        | Order No. | HU no.                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|---------------|----------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------|------------------------------------------------|
| BDAT2.1SLWKFSF 40,OX 55,OX 8,0 121433<br>Country of origin HU / 84879090<br><br>Po no.: 550004813701 | 0049354949<br>9009069060<br><br><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br><b>ACCETTAZIONE MERCE</b><br>Quantità dichiarata: 14400<br>Quantità effettiva:<br>Tipo Imballaggio:<br>Quantità Imballi: 2<br>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO<br>Data controllo: 16/12/25<br>Firma:  | 14400                          | PC            | TBA-520945     | 40<br><br>Batch<br><br>40<br><br>Batch | 271275415<br>-271275451<br>271275652<br>-271275654<br>0029335405<br>20.11.2025<br>20.11.2032<br>271275655<br>-271275694<br>0029335405<br>20.11.2025<br>20.11.2032 | 180<br><br><br><br><br><br><br>180 |           | 271275695<br><br><br><br><br><br><br>271275696 |
| Radial Shaft Seal - Simmerring® BDSL with spring                                                     | BDAT2.1SLWKFSFX36<br>Firma                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 40,00 X 55,00 X 8,00 / 8,80 mm | 70 ACM 121433 |                |                                        |                                                                                                                                                                   |                                    |           |                                                |
| <b>Summary of pallet and UMs sent:</b>                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                |               |                |                                        |                                                                                                                                                                   |                                    |           |                                                |
| TBA-501568                                                                                           | GETRAG PAL 501568 800X 600X                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2                              | PC            |                |                                        |                                                                                                                                                                   |                                    |           |                                                |
| TBA-520945                                                                                           | VDA R-KLT 3215 297X 198X                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 80                             | PC            |                |                                        |                                                                                                                                                                   |                                    |           |                                                |
|                                                                                                      | PE-S GUSS. BAG --- 400X 300X                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 80                             | PC            |                |                                        |                                                                                                                                                                   |                                    |           |                                                |
|                                                                                                      | CCB-LID ZR3 R-/RL 250X                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 80                             | PC            |                |                                        |                                                                                                                                                                   |                                    |           |                                                |
| TBA-520922                                                                                           | GETRAG COVR A0806 800X 600X                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 2                              | PC            |                |                                        |                                                                                                                                                                   |                                    |           |                                                |

Forwarder

Schweitzer I. + F. GmbH + Co.  
Int. Spedition KG  
Carl-Benz-Str. 23  
71634 LUDWIGSBURG  
GERMANY

Gross weight: 296,552 KG  
Total qty of H.U.: 2  
Shipping conditions: FCA FST Warehouse  
Vehicle ID:  
Transport order: 7951776  
Tracking Id ref.

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciadini, snc - 70026 Modugno (BA)  
Transit Via Forwarder (BA)

6 DIC 2025

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"  
Rel.: Fax:

Freudenberg Sealing Technologies Kft.  
Kecskemét-Kadafalva



seit über  
**59**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-012562 vom 05.12.2025

Ludwigsburg, 10.12.2025

Seite 1 von 1

25-012562

|                                                                                                                                                                                                      |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                  |                                                                                                                                                                                               |                                                  |                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>1</b> Absender / Expéditeur<br><b>Freudenberg Sealing Technology</b><br><b>Heliport Ipari Park</b><br><b>6000 KECSKEMÉT</b><br><b>UNGARN</b>                                                      |                                                                  | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Cetransport est soumis, nonobstant toute clause<br>genteiligen Abmachung den Bestimmungen des contraire, à la Convention relative au contrat de<br>Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im transport international des marchandises par<br>intern. Straßengüterverkehr (CMR). route (MR). |                                                                  |                                                                                                                                                                                               |                                                  |                                         |
| <b>2</b> Empfänger / Destinataire<br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                 |                                                                  | <b>6</b> Frachtführer / Transporteur<br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br>Benutzte Gen.-Nr.:<br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                  |                                                                                                                                                                                               |                                                  |                                         |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>15.12.2025</b>       |                                                                  | <b>7</b> Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs<br>Benutzte Gen.-Nr.:<br><b>Autodana Group S.R.L.</b><br><b>Str. Ciocarliei Nr. 8</b><br><b>515800 SEBES</b><br><b>RUMÄNIEN</b>                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                  |                                                                                                                                                                                               |                                                  |                                         |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort / Lieu <b>Kecskemét</b><br>Land / Pays <b>Ungarn</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>09.12.2025</b> |                                                                  | <b>8</b> Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers /<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                                                                                                                                               |                                                  |                                         |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente / Documents annexes                                                                                                                                                    |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                  |                                                                                                                                                                                               |                                                  |                                         |
| <b>9</b> Pos.<br>No.                                                                                                                                                                                 | <b>10</b> Zeichen/Nr.<br>Marques et numéros<br><b>1 80937079</b> | <b>11</b> Anzahl der LM<br>Nombre des colis<br><b>2</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>12</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage<br><b>COLLI</b> | <b>13</b> Bezeichnung des Gutes<br>Nature de la marchandise<br><b>Getriebeteile</b>                                                                                                           | <b>14</b> Gewicht, kg<br>Poids, kg<br><b>297</b> | <b>15</b> Umfang<br>cbm<br><b>73,58</b> |
| Summe:<br>Total:                                                                                                                                                                                     |                                                                  | <b>2,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                  | <b>297,00</b>                                                                                                                                                                                 |                                                  |                                         |
| <b>16</b> Anweisungen des Absenders                                                                                                                                                                  |                                                                  | <b>17</b> Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen<br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                  |                                                                                                                                                                                               |                                                  |                                         |
| <b>18</b> Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement<br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                         |                                                                  | <b>21</b> Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières<br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde<br>vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit<br>übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der<br>gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                          |                                                                  |                                                                                                                                                                                               |                                                  |                                         |
| <b>19</b> Kfz Amtliches Kennzeichen<br>Anhängers<br>Fahrer<br><b>AB51GSR</b>                                                                                                                         |                                                                  | <b>22</b> Benutzter Grenzübergang                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                  |                                                                                                                                                                                               |                                                  |                                         |
| <b>20</b> Freudenberg Sealing Technology<br><b>H-6000 Kecskemét</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                |                                                                  | <b>23</b> Autodana Group S.R.L.<br><b>RO-515800 Sebes</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                  | <b>27</b> Gut 25-012562 empfangen am<br>Réception des marchandises le<br>Datum / Date<br><b>16 DEC 2025</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire |                                                  |                                         |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

KUEHNAGEL S.r.l.  
Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (BA)  
16 DEC 2025  
"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità"

SOMMERZBANK  
Konto: 0501540800  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604